

FORUM

6501 Lansing Ave.
Cleveland, OH 44105
216-883-2828

www.naforumcle.com

www.polishcenterofcleveland.org

email: paccleveland@gmail.com

POLISH-AMERICAN



John Paul II

CULTURAL CENTER

Grudzień 2020, No. 12/212

December 2020, Nr 12/212

Uplifting Christmas Concert in the Time of Pandemic – PACC, December 2020

“The House of Christmas” by G.K. Chesterton

*...This world is wild as an old wives' tale,
And strange the plain things are,
The earth is enough and the air is enough
For our wonder and our war;
But our rest is as far as the fire-drake swings
And our peace is put in impossible things
Where clashed and thundered unthinkable wings
Round an incredible star.
To an open house in the evening
Home shall men come,
To an older place than Eden
And a taller town than Rome.
To the end of the way of the wandering star,
To the things that cannot be and that are,
To the place where God was homeless
And all men are at home.*

We presented the short Christmas program a couple of days before Christmas. You can watch our program on YouTube: [PACC 2020 Christmas Show](#)

We welcomed all our guests in front of a computer screen. We were touched to be able to connect with you on the stage at the Center in the hope of a better tomorrow and to convey the Good News to you before Christmas. The news of love and hope. For many years, it has been a tradition of PACC to meet on Christmas Eve at a traditional Polish table, lavishly filled with Christmas Eve treats. There were also Christmas carols or a nativity play. It has been like this for years. This year was different. Because this year also requires other activities and a different kind of meeting with you. The Center remains closed for security reasons, but our hearts remain open and sensitive to others, perhaps especially around Christmas. Because these holidays also have a special message -



about closeness, hope and love - all those values that we can always lean on, now too. These values can never and will never be closed to us, as long as our souls and minds remain open.

The time has come, the Lord gives us a sign, let's not miss it. Time for sensitivity, the little one at home and the social one. Time to reflect on what is important to us, the most important thing, what we cannot live without, and what we can get rid of without regret. The pandemic verifies needs, desires, even connections. It brings fear and a lot of pain, but it also gives us hope, great hope that we still have something to do here! He proves that they can close everything for us, but the door of the human soul will always remain open, where there is always enough space for what is beautiful. The pandemic will end at last. And there will still be sunrises, minutes, hours, and days.

All the accumulated fears, nurtured in solitude will suddenly be forgotten and normality will be again. Such normal normality when you look at another person without suspicion. May the grace of peace and peace, tranquility and hope flow upon us all. A special grace on these holidays. The grace of

knowing that everything we have does not depend on us and does not belong to us, that we have it for free, just like that... Let the magic of life become the essence of these magical time, and let this grace change our families and ourselves.

We hope you had a nice Christmas and we wish you a Happy, Healthy, and Prosperous New Year! May this 2021 will bring us the change we are waiting for... May we all meet again!

„Where there is our powerlessness, there is also strength.

Wherever our poverty is, there is also our greatness.

Where there is darkness, there is light also ...

However, only faith can tell us about this and only hope allows us to hear it.”

Agata Wojno

Podnoszący na duchu w czasie pandemii **Koncert Bożonarodzeniowy na scenie Centrum**

ZAWSZE WTEDY JEST BOŻE NARODZENIE

Zawsze, ilekroć uśmiechasz się do swojego brata i wyciągasz do niego ręce,

jest Boże Narodzenie.

Zawsze, kiedy milkniesz, aby wysłuchać,

jest Boże Narodzenie.

Zawsze, kiedy rezygnujesz z zasad, które jak żelazna obręcz uciskają ludzi w ich samotności, jest Boże Narodzenie.

Zawsze, kiedy dajesz odrobinę nadziei „więźniom”, tym, którzy są przytłoczeni ciężarem fizycznego, moralnego i duchowego ubóstwa,

jest Boże Narodzenie.

Zawsze, kiedy rozpoznajesz w pokorze, jak bardzo znikome są twoje możliwości i jak wielka jest twoja słabość,

jest Boże Narodzenie.

Zawsze, ilekroć pozwolisz by Bóg pokochał innych przez ciebie,

Zawsze wtedy,

jest Boże Narodzenie.

(Matka Teresa z Kalkuty)

Tuż przed Świętami, w poniedziałkowy wieczór, spotkaliśmy się w gronie 5 osób, żeby nagrać symboliczny, świąteczny koncert w czasie pandemii. Zapragniśmy zrobić „coś”, żeby członkowie PACC i Polonia poczuli, że nie wszystko zamilkło w bezsilności...

Byliśmy wzruszeni, mogąc tam na scenie w Centrum łączyć się z Wami w nadziei na lepsze jutro i przekazując Wam przed Świętami Dobrą Nowinę. Nowinę o miłości i nadziei. Od wielu lat tradycją PACC było spotkanie wigilijne przy tradycyjnym polskim stole, zastawionym obficie wigilijnymi smakołykami. Były też kolędy, albo jasełka. Tak było od lat. W tym roku zadziało się inaczej. Bo też w tym roku wszystko jest inne. Bo też ten rok wymaga od nas nowych aktywności i innego rodzaju spotkania z Wami. Innego rodzaju spotykania się z bliskimi. Centrum pozostaje zamknięte z powodów bezpieczeństwa, ale nasze serca pozostają otwarte i wrażliwe na drugiego człowieka, może właśnie szczególnie w okresie świąt Bożego Narodzenia. Bo też i te święta mają wyjątkowe przesłanie – o bliskości, nadziei i miłości – tych wszystkich wartościach, na których zawsze możemy się wesprzeć, teraz też. Te wartości nigdy dla nas nie mogą i nie będą zamknięte, tak długo, jak otwarte pozostają nasze dusze i umysły.

Program nagrany przez nas można obejrzeć na YouTube: **PACC 2020 Christmas Show**



Dziwny jest ten cały 2020 rok... Jest dla nas wyzwaniem w wielu dziedzinach i pewnego rodzaju



sprawdzianem również – na ile możemy przystosować się do nowych, trudnych warunków? Na ile nas one zmieniają? I czy owe zmiany, które obserwujemy w nas samych są... na lepsze? Czy... na gorsze? Na to pytanie każdy może odpowiedzieć sobie właśnie w samotności...

Przyszedł czas, Pan daje nam znak, nie przegapmy go, nie zbagatelizujmy. Czas na wrażliwość, tę małą, malutką w domu i tę społeczną. Czas na zadumę, co dla nas ważne, najważniejsze, bez czego nie możemy żyć, a czego możemy się bez żalu wyżyć. Rzeczywistość w jakiej obchodzimy Boże Narodzenie i Nowy Rok w 2020 roku weryfikuje potrzeby, pragnienia, nawet znajomości i chociaż przynosi strach, ból i niepewność, to przecież wyzwala też i nadzieję, ogromną nadzieję, że jeszcze mamy tu coś do zrobienia! Udowadnia, że budynki i instytucje mogą być zamknięte, ale zawsze otwarte pozostaną drzwi duszy ludzkiej, w której na to, co piękne i dobre zawsze starczy miejsca.

W końcu nadejdzie kres pandemii. I będą wciąż wschody słońca, minuty godzin i dni. Wszystkie zgromadzone strachy, pielęgnowane w samotności zostaną nagle zapomniane i znowu stanie się normalność. Taka zwykła normalność, kiedy patrzysz na drugiego człowieka (bez podejrzeń) z ufnością i z uśmiechem.

Niech spłynie na nas wszystkich łaska spokoju i pokoju, wyciszenia i nadziei.

Łaska szczególna w tym świątecznym czasie.

Łaska świadomości, że wszystko, co mamy nie zależy od nas i nie należy do nas, że mamy to za darmo, tak po prostu...

Magia życia niech stanie się istotą ostatnich dni mijającego roku i niech miłość odmienia nasze rodziny i nas samych.

Mamy nadzieję, że Wasze Święta Bożego Narodzenia były zdrowe i dobre. Życzymy wszystkim szczęśliwego i obfitego we wszystko, co najlepsze Nowego 2021 Roku. Mamy nadzieję, że już niebawem Centrum zacznie rozbrzmiewać radosnym gwarem ludzi zadowolonych z ponownego spotkania... Do zobaczenia w 2021...

*„Tam, gdzie jest
nasza niemoc, tam też jest
siła.*

*Tam gdzie jest nasza
nędza, tam też jest nasza
wielkość.*

*Tam, gdzie jest
ciemność, tam także pa-
nuje światło...*

*Jednak tylko wiara może nam o tym powiedzieć i
jedynie nadzieja pozwala nam to usłyszeć.”*



Agata Wojno



Agata Wojno

From the Editor,

Dear Forum Readers, Dear Polish Center
Community:

Ummm, welcome to winter?

Is it welcome?

Not sure exactly what it was, but last cold weeks challenged me to my core. The weight of the year seemed to land squarely on my shoulders, and I couldn't shake it. Nothing seemed to warm me, satiate my unhappy belly or calm my shaky nerves.

It was time for me to stop and take a pause.

In the course of not working last past 8 months, feeling alone and overwhelmed by fear, not being grateful for so many things, there is also pushing away of receiving thanks which I am apt to do at times. When I'm in that mode, I tend to think I'm not good enough or that my hard work isn't worthy of other people's accolades. Michelle Obama, in her book *Becoming*, talks about that. "Am I good enough?" she asks herself. And each time, she reminds herself, "Yes, I am."

Last week, it was my turn to remind myself of those same words. And, in steeping myself in the

mood of „gratitude” and noticing how blessed I am by being healthy and having people I love close to me and being able to still provide yoga, even in pandemic, when so many yoga places suffer, I was reminded that we are all good enough. I am in a better space this week after the Christmas. A hardy meal revived my dwindling energy and led to a solid night’s sleep. A long walk with a friend, even in the snow, revitalized my spirits; and a letter to you all to connect with our community, has brought me out of my funk.

So, as a friendly reminder, I invite you to think about the following ideas:

- Move your body
- Connect with people you love and care about
- Eat real food and rest well
- Offer yourself loving-kindness without hesitation
- Remind yourself that you are enough

Perhaps, simply put: Steep yourself in gratitude of yourself, for yourself, to be yourself. A little time of meditation, or prayer, a short or even better – a long walk - You may find it liberating from the weight of things you may be carrying on your shoulders.

Ten months. We’ve survived ten months of uncertainty, of newly developed habits and of personal growth, despite such strange times. At our house, the summer and fall months crawled. But it was the good kind of slow. My family embraced our time together. We took two blissful trips to Miami, but mostly stayed home, exploring our small neighborhood, grateful to have our space, our health and one another. We indulged in too much ice cream and watched our favorite movies of the past. I have always turned to the outdoors for comfort, taking cues from nature to guide and transform my energy. Even now when snowy winter arrived and when I don't like winter, being outside gives me hope. I am reflecting on many teachable moments that have emerged amid the conversations our society is having to help shape a more positive future.

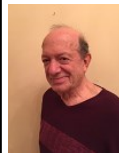
These days, little feels predictable. We don't know what the next ten months (or weeks) will bring. But I do know this: I'll always find solace outdoors. I will always find joy visiting my son, despite the circumstances. My family will always have room for ice cream. And Forum will keep connecting you to

creative thinking, to creative people making our communities brighter and better – for everyone.



I also know that NOW, when we still live in slow motion, now is the time to reflect and plan for the meaningful future positively. Now is the time to change something what bothers us for years. Now is the time to learn something we have always wanted to learn. Now is the time... to use the time wisely.

With good wishes for a New Year,
Editor in Chief, Agata



Józef Hart

Rozważania emeryta...

Parę dni temu mój wnuczek zapytał mnie: dziadku, dlaczego ostatnio tak często się słyszy, że nasza demokracja jest zagrożona, o co tu chodzi? Pomyślałem sobie, och jak te dzieci szybko rosną..., i odpowiedziałem mu – nie przejmuj się, ciebie to nie dotyczy, bo i tak musisz robić to, co dorośli (rodzice i szkoła) każą ci robić. Obydwa roześmialiśmy się serdecznie, ale później zacząłem się zastanawiać: faktycznie, o co tu właściwie chodzi?

Czym jest demokracja? Słowo to jest kombinacją dwóch greckich słów: demos oznaczający „lud” (w starożytnej Grecji rozumiano lud jako ogół obywateli zamieszkujących osiedle) i krato oznaczające „rządę.” Aby zdefiniować demokrację można zwięźle powiedzieć, że jest to rodzaj ustroju, w którym obywatele biorą udział w jego rządzeniu. Znaczenie pojęcia czym jest demokracja ulegało wielu zmianom, począwszy od starożytnej Grecji, poprzez Oświecenie i amerykańską i francuską rewolucję, aż do współczesnych czasów.

Nasza demokracja (demokracja amerykańska) jest demokracją liberalną (przedstawicielską czyli pośrednią) na którą składają się między innymi pluralizm polityczny, równość wobec prawa, prawa obywatelskie i prawa człowieka. W demokracji przedstawicielskiej władza polityczna sprawowana jest przez przedstawicieli, którzy zostają wybierani przez obywateli kraju. Aby rządy większości nie naruszały

praw mniejszości, władza demokratyczna musi funkcjonować w ramach prawnych zapewniając wszystkim obywatelom równość wobec prawa.

Główną zasadą ustroju demokratycznego są zasady prawa. W naszym kraju konstytucja (i jej korekty) jest najwyższym prawem, a przestrzeganie tego prawa gwarantuje utrzymanie demokracji. Głównym źródłem prawomocności władzy są powszechne wybory przedstawicieli władzy, więc uznanie wyników tych wyborów jest niezbędnym elementem ustroju demokratycznego. Jeśli poddaje się w wątpliwość nie tylko wyniki wyborów, ale także ich integralność, jest to atak na demokrację.

System demokratyczny Stanów Zjednoczonych przechodził „chrzest bojowy” od początku jego stworzenia. Klauzula „my obywatele” („we the people”) oznaczała wtedy tylko białych mężczyzn. Ani kobiety, ani niewolnicy czy rdzenni Indianie nie mieli praw wyborczych. Kobiety wywalczyły swoje prawa wyborcze na przełomie XIX i XX wieku, natomiast prawa Murzynów, pomimo deklaracji o ich emancypacji przez Lincolna, zostały wprowadzone w życie dopiero w latach sześćdziesiątych XX wieku. Największy kryzys nasza demokracja przeżyła w 1860 roku, kiedy właściciele niewolników z południowych stanów postanowili stworzyć swoje własne państwo (konfederację) oparte na zasadzie, że biali mężczyźni są lepsi od kobiet i kolorowych, więc powinni nimi rządzić. Na przeszkodzie tym zamiarom stanął prezydent Lincoln głosząc, że Ameryka stworzona została na zasadzie „wszyscy ludzie są równi” („all men are created equal”). Zwycięstwo „Północy” zdecydowało o tym, że Stany Zjednoczone dalej istnieją, że kwitną (moim zdaniem) i często pomagają innym narodom osiągnąć demokrację.

Dokonywanie własnego osądu co jest dobre, a co złe, co jest prawdą, a co kłamstwem, co jest prawidłowe, a co nie, może być dość trudne, szczególnie kiedy mamy do czynienia ze społeczną presją aby się dostosować, zwłaszcza gdy ideologia i autorytety wzmagają te naciski. Nie pomagają gdy zarzuca się kłamstwa

tradycyjnym źródłem informacji, ani kiedy media socjalne przedstawiają aż tyle sprzecznych informacji.

W naszej demokracji jest istotne, aby obywatele rozumieli jak działa ich rząd i jakie uprawnienia są dla nich zagwarantowane przez ustalone prawa. Żeby to osiągnąć obywatele powinni się dokształcać, poznawać fakty i oceniać otrzymywaną informację używając krytycznego myślenia.

Tylko wtedy możemy być pewni, że rząd obywateli, i rząd dla obywateli (czyli demokracja) będzie dalej istniał.

Życzę wszystkim czytelnikom Forum dużo zdrowia i pozytywnego podejścia do rzeczywistości i mam nadzieję, że w nowym 2021 roku będziemy mogli dalej korzystać z owoców naszej demokracji.



Andrew Bajda

2020: Meaning and Message

There is a spiritual meaning to the number 2020. The number signifies the huge potential that our lives hold, and some believe that the angels want us to use our gifts and talents to better the world that we live in. This is preceded by an ominous warning to be prepared for both physical and mental changes that are coming our way, with a message that these changes can potentially teach us to become better human beings if we simply open our minds and learn from them.

I've never been one to live by the direction of zodiac messages or numerical meanings, but I also respect their existence and take comfort in the belief that we are guided by forces beyond our understanding. So, you can imagine my surprise when I casually looked up the meaning of the number, 2020. Particularly given that this is the exact message I was hoping to convey when asked to submit an article for Forum: What can we learn from 2020, and how can we use this to make the world a better place.

There is certainly no need to explain the prophesized warnings that have been cast upon an entire planet. Nothing in my lifetime comes even close, and perhaps is best symbolized by the scene as I approached my designated work place to write this story. Crocker Park would normally be alive with holiday shoppers, ice skaters, and Christmas revelers. Instead, only a handful of people walked around the pristine grounds, all adorning an item of necessity that would have been

unimaginable just one year earlier. Masks. It suddenly struck me as odd when I pulled up my mask entering Barnes & Noble that I was the ONLY person walking outside who was not donning a mask.

Ordering my coffee, I thought back to just one year ago. I was ready to embark on a journey that I would later bring to life with great joy for a Forum article. My first ever Polish wedding, in the heart of the snow-capped Carpathian Mountains, now seems like a mirage. At the time it felt absolutely magical, and I believed an omen for what would be an unforgettable and pivotal year.

One year later, as I write this article, we prepare for a unique PACC virtual Christmas program with the intent to bring hope to all who have survived the tumultuous year of 2020. In some ways it may be easy to focus on the promising book ends of the year 2020. But that would ignore the numerous challenges faced by every single one of us, particularly those who have suffered with varying degrees of personal loss and sacrifice.

The year 2020 will soon come to a close. And although the events from this year cannot be reversed, the social and physical impact that reverberates from our actions remain to be written. There is now hope with the promise of a new vaccine, but what will happen when all of this is all behind us? Will we simply go back to our old ways, or is there a new normal that can be better than the direction where we were heading?

From my personal perspective and reflection, I see that there is much to be learned. I now better appreciate the people around me, the importance of family, friends, and co-workers. Like so many, I have lost a close friend and was unable to be there for closure and comfort to his family. My heart goes out to all those who have suffered, and my admiration grows for the brave workers on the front lines who sacrifice their lives every day for our personal safety. I take some comfort that our planet has gained a slight reprieve from the growing damage that harms it, and pray that principled leaders will now use this opportunity to help stem the tide to protect it.

Given all that has happened in 2020, from the pandemic to unabashed political turmoil, it might appear tempting to grow cynical and lose hope for the

future. And if we do in fact slip back to the old normal while accepting negative energy, then we will have done a great disservice to all who have suffered tragedy and loss during this past year.

However, I am much more inspired by the potential that our lives hold, as indicative of the meaning of this most unusual year. I am reminded of our own lessons from the past, where we achieve growth from personal loss and where true character emerges from adversity and challenges. One need only look around at any PACC event to see the faces of strength and character, to realize that we can take on any challenge and come out better in the end. The choice is ours, and I invite you to join our upcoming virtual event as we move on to 2021 with words like those below, as we dream for a better and brighter future.

One night I had a dream.

As I was walking along the beach with my Lord.

Across the dark sky flashed scenes from my life.

For each scene, I noticed two sets of footprints in the sand,

One belonging to me and one to my Lord.

After the last scene of my life flashed before me,

I looked back at the footprints in the sand.

I noticed that at many times along the path of my life,

especially at the very lowest and saddest times,

there was only one set of footprints.

This really troubled me, so I asked the Lord about it.

"Lord, you said once I decided to follow you,

You'd walk with me all the way.

But I noticed that during the saddest and most troublesome times of my life,

there was only one set of footprints.

I don't understand why, when I needed You the most, You would leave me."

He whispered, "My precious child, I love you and will never leave you!

Never, ever, during your trials and testings.

When you saw only one set of footprints,

It was then that I carried you."

12 THINGS YOU SHOULD KNOW ABOUT CHRISTMAS TRADITIONS IN POLAND

Christmas Eve Supper, known as wigilia, is one of the most longstanding and widely cherished of Polish rituals. In the vast majority of homes, both among believers or non-believers, a formal meal is celebrated and served on the table which is covered with a white tablecloth. Hay is traditionally placed under the cloth covering the table and an extra empty place is set for an unexpected visitor. Custom dictates that there should be twelve dishes, just like the Twelve Apostles, and that the celebration should start when the first star appears. The most eagerly anticipated part of Christmas Eve, both for children and adults, is quite naturally the exchange of presents. There are many customs and institutions related to the entire Christmas period. They include caroling or carol singing, as well as the singing of melodious seasonal songs called *pastorałki*. Traditional Nativity plays are held and the art of building Christmas cribs continues to this day, especially in the South of Poland – the Krakow cribs are particularly famous. Maybe only the custom of Christmas fortune-telling, which in the past was considered as determining the course of events for the entire coming year, has not survived.

Advent - Christmas time is preceded by the 4-week religious season of Advent, a time of expectant waiting and preparation for the celebration of the Nativity of Jesus.

Decorating Christmas tree - Christmas trees are decorated shortly before Christmas. The decorations include glass balls, garlands, homemade ornaments and candles, with a star or a tree topper at the top.

Fasting - Christmas Eve is a day of fasting, followed by a sumptuous dinner, consisting of 12 traditional dishes, which in most homes starts with the appearance of the first star.

Culinary traditions - Polish culinary traditions vary depending on the region, but traditionally 12 dishes are served to reflect the number of Apostles. The dishes may include fish or red beetroot soup, carp, pasta with poppy mass, jellied fish, herring in cream or oil, or Kutia – a wheat pudding with poppy seed, honey, and nuts.

An extra seat for the unexpected guest - In most Polish homes, an empty seat with a set of dishes and cutlery is left for a traveler or a homeless person so that they can join the hosts and celebrate the holiday on Christmas Eve.



Sharing wafer - Just before the dinner, family members share the wafer and wish all the best to each other.

Hay on the table - This tradition is on the decline, but there still are families who put hay on the table covering it with the table cloth.

Gift giving following Christmas dinner - One of the best loved Polish traditions. Traditionally, it's Santa Claus who brings gift or, optionally, they are placed under the Christmas tree.

Singing carols - Christmas carols are serious and religious in character, yet it is customary to sing them after dinner.

Caroling on Christmas Eve - In some parts of Poland, especially in the countryside, there are groups of carolers going house to house, caroling or performing a short nativity play.

Midnight Mass - At midnight following Christmas Eve many Poles attend the Midnight Mass to commemorate the prayers of shepherds on their way to Bethlehem.

Christmas Days - Christmas Day and Boxing Day, known here as the First and the Second Day of Christmas, are traditionally spent with relatives, even if it means traveling long distances to visit them.

Social and Cultural Events at the Center & Slavic Village

All events are canceled until the COVID-19 situation improves.

POLISH-AMERICAN CULTURAL CENTER



Is happy to announce our first
Holiday
50/50 Raffle

The Polish-American Cultural Center invites you to take part in our 50/50 Holiday Raffle! Take advantage of the opportunity to win some holiday cash and support our Cultural Center at the same time. Each year our Cultural Center holds its annual Reverse Raffle Dinner Dance, this year we are changing things up with a 50/50 Holiday Raffle. That means one person will walk away with half of the collected amount.

The cost of each raffle ticket is \$20.00 or 5 tickets for \$90.00

The winning raffle ticket will be drawn on **Sunday, January 10, 2021** at the Polish-American Cultural Center and will be broadcasted virtually. Winner need not be present.

How do you get your lucky raffle tickets? Simply fill out the bottom portion of this letter, mail it to the PACC with your check or money order before **Wednesday, January 6, 2021**. Our staff will complete your tickets and enter your name into the drawing.

And remember the more tickets your buy the greater your chances to win!

Mail to: Holiday Raffle c/o Polish American Cultural Center 6501 Lansing Ave. Cleveland, Ohio 44105	
Name:	
Address:	
Phone Number:	Email:
Number of tickets:	Dollar Amount Attached:

Thank you and Good Luck!

OUR SPONSORS

Komorowski Funeral Home: 4105 East 71 St, tel. 216-341-1854 lub
Tabone-Komorowski Funeral Home 33650 Solon Rd, Solon OH, 44139, tel. 440-248-3320

*

Golubski Funeral Home: 6500 Fullerton Ave, tel. 216-341-0940 lub
5986 Ridge Rd., tel. 440-886-0200 (mówimy po polsku)

*

Sokolowski's University Inn

1201 University Road, Cleveland, Ohio 44113, tel. 216-771-9236
Private parties, showers, weddings, business lunches, cafeteria services

*

Fowler Electric Co. – Eugene Trela, tel. 440-786-9777

*

Krakow Deli – 5767 Ridge Rd Parma, OH 44129, tel. 440 292 0357
Polish Store with great assortment of Polish meats and imported goods

*

The Original Mattress Factory – Ronald Trzcinski , tel. 216-661-3888

*

Architectural Rendering – Kuba Wisniewski, tel. 440-582-2367

*

Heights Drapery Co. – Alina Czernec, tel. 216-642-8744

*

The Cleveland Opera – Dorota and Jacek Sobieski, tel. 216-816-1411
www.theclevelandopera.org

*

Polish Radio Program – Eugenia Stolarczyk – WERE 1490 AM, Sun. 9–10 AM

www.newstalkcleveland.com

WCPN – 90.3 FM, Sun. 9–10 PM

www.wcpn.org

*

Polish Radio Program – “Memories of Poland”, Anna Klik i Monika Sochecki

WCSB 89.3 FM, Sat. 12:30 – 2:00 PM

*

Third Federal Savings and Loans

Marc A. Stefanski, Chairman and CEO, tel. 216-429-5325

*



Polish-American Cultural Center
6501 Lansing Avenue
Cleveland, OH 44105



NONPROFIT ORG.
U.S. Postage Paid
Cleveland, OH
Permit No. 165

Let's stay home; our normal time will come back...



F O R U M CLEVELAND , OH 44105 * 6501 LANSING AVENUE - Phone/fax 216 - 883 - 2828

www.naforumcle.com, E-mail: forumpacc@yahoo.com, Publisher: Polish-American Cultural Center. **Agata Wojno** - Editor in Chief (216-832-7638), **Stanislaw Kwiatkowski** - Editor in Chief Emeritus, **Fr. Jerzy Kusy** Associate Editor, **Monika Sochecki** - Managing Editor, **Editorial Contributors:** Eugeniusz Bak, Andrew Bajda, Julian Boryczewski, Lech Foremski, Alexandra Hart, Joseph Hart, Mariusz Oleksy, Maria Sladewski, Andrzej Stepień, Elzbieta Ulanowski, Zofia Wisniewski, Darek Wojno